

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = ~~texte barré~~

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **01/01/2014**

Publié le **28/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **01/01/2014**

Published on **28/06/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

Article 4 Prescriptions Générales pour les Karts du Groupe 1

4.1) CHÂSSIS

Les châssis du Groupe 1 doivent être produits par des Constructeurs ayant du matériel homologué en Groupe 2 (excepté en Superkart).

4.2) MOTEURS

4.2.1 - Superkart:

Les pièces d'origine du moteur homologué ou agréé doivent toujours être conformes et identifiables sauf le vilebrequin, la bielle, le piston et la chemise qui peuvent être changés ou modifiés librement (à condition de respecter le Règlement Technique).

Modifications autorisées: Toutes modifications du moteur homologué sont autorisées sauf:

a) À l'intérieur du moteur:

- la course,
- l'alésage (en dehors des limites maximum),
- l'entre-axe de la bielle,
- le matériau de la bielle qui doit rester magnétique.

b) À l'extérieur du moteur:

- le nombre de carburateurs et leur diamètre,
- les caractéristiques extérieures du moteur monté, sauf dans le cas d'usinages nécessaires à la mise en place des code-barres adhésifs.

Les modes de fixation du carburateur, de l'allumage, de l'échappement ou du moteur lui-même peuvent être modifiés, à condition de ne pas modifier leur position homologuée.

4.2.2 - KF1: voir Articles 18 et 21.

4.2.3 - KZ1 :

Seules les admissions à clapets sont autorisées. Les pièces d'origine du moteur homologué doivent toujours être conformes et identifiables aux photos, dessins et grandeurs physiques décrites sur la Fiche d'Homologation.

Modifications autorisées: Toutes modifications du moteur homologué sont autorisées sauf:

a) À l'intérieur du moteur:

- la course,
- l'alésage (en dehors des limites maximum),
- l'entre-axe de la bielle,
- nombre de canaux de transfert et lumières d'admission dans le cylindre et le carter,
- nombre de lumières et de canaux d'échappement.

Il est interdit de créer de nouveaux canaux d'échappement ou de nouvelles lumières.

- Ajout d'inserts dans les conduits.

- Restrictions prévues selon les règlements spécifiques.

b) À l'extérieur du moteur:

- nombre de carburateurs et leur diamètre,
- caractéristiques extérieures du moteur monté, sauf dans le cas d'usinages nécessaires à la mise en place des code-barres adhésifs.

Article 4 General Prescriptions for Group 1 Karts

4.1) CHASSIS

Group 1 chassis must be produced by Manufacturers who have homologated equipment in Group 2 (except in Superkart).

4.2) ENGINES

4.2.1 - Superkart:

The original parts of the homologated or approved engine must always be in conformity and identifiable except the crankshaft, the connecting rod, the piston and the sleeve which may be freely changed or modified (subject to their complying with the Technical Regulations).

Modifications allowed: All modifications to the homologated engine are allowed except:

a) Inside the engine:

- stroke,
- bore (outside the maximum limits),
- connecting rod centreline,
- the connecting rod material must remain magnetic.

b) Outside the engine:

- number of carburettors and diameter of choke,
- external characteristics of the fitted engine, except for machining necessary for the application of bar code stickers.

The fixations of the carburettor, ignition, exhaust or engine may be modified, provided that their homologated position is not modified.

4.2.2 - KF1: see Articles 18 and 21.

4.2.3 - KZ1:

Only reed-valve intakes are authorised. The original parts of the homologated engine must always comply with and be similar to the photographs, drawings and physical dimensions described on the Homologation Form.

Modifications allowed: All modifications to the homologated engine are allowed except:

a) Inside the engine:

- stroke,
- bore (outside the maximum limits),
- connecting rod centreline,
- number of transfer ducts and inlet ports in the cylinder and crankcase,
- number of exhaust ports and ducts.

The creation of new exhaust ducts or ports is forbidden.

- Adding of inserts in the ducts.

- Restrictions according to the specific regulations.

b) Outside the engine:

- number of carburettors and diameter of choke,
- external characteristics of the fitted engine, except for machining necessary for the application of bar code stickers.

texte supprimé = ~~texte barré~~
nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **01/01/2014**
Publié le **28/06/2013**

deleted text = ~~crossed-out text~~
new text = **text in bold underlined**

Implementation: **01/01/2014**
Published on **28/06/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

moteur les modes de fixation du carburateur, de l'allumage, de l'échappement, de l'embrayage ou du moteur lui-même, à condition de ne pas modifier leur position homologuée.

4.3) PNEUMATIQUES

Les pneumatiques du Groupe 1 doivent être produits par des Constructeurs ayant des pneumatiques homologués en Groupe 2.

4.4) FREINS

Freins libres, respectant les prescriptions techniques indiquées à l'Article 2.11 du RT, devant être produits par un Constructeur ayant une homologation de freins valide (excepté en Superkart).

Article 5

Prescriptions Générales pour les Karts du Groupe 2

5.1) CHÂSSIS

Tous les cadres du Groupe 2 (catégories KF4, KF3, KF2 et KZ2) feront l'objet d'une homologation.

Ils devront être décrits dans un catalogue du Constructeur et faire l'objet d'une fiche descriptive dite «Fiche d'Homologation» visée par l'ASN, selon le modèle établi par la CIK-FIA.

Les cadres seront homologués tous les trois ans, avec une validité de six ans.

Les châssis homologués pour les catégories ICA-J, ICA et/ou ICC/Super ICC en 2006 dont l'homologation a été prolongée en 2012 de 6 années (jusqu'en 2017) le sont aussi respectivement pour les catégories KF3, KF2 et/ou KZ2.

Les modifications du châssis-cadre (ex.: position des tubes) sont autorisées seulement dans le respect des grandeurs décrites sur la Fiche d'Homologation, et si les courbes ne sont déplacées que sur le tube où elles se trouvaient lors de l'homologation.

5.2) MOTEURS

5.2.1 - KZ2.

Seules les admissions à clapets sont autorisées.

Les pièces d'origine du moteur homologué doivent toujours être conformes et identifiables aux photos, dessins et grandeurs physiques décrites sur la Fiche d'Homologation.

Modifications autorisées: Toutes modifications du moteur homologué sont autorisées sauf:

a) À l'intérieur du moteur:

- la course,
 - l'alésage (en dehors des limites maximum),
 - l'entre-axe de la bielle,
 - nombre de canaux de transfert et lumières d'admission dans le cylindre et le carter,
 - nombre de lumières et de canaux d'échappement.
- Il est interdit de créer de nouveaux canaux d'échappement ou de nouvelles lumières.

- Ajout d'inserts dans les conduits.

- Restrictions prévues selon les règlements spécifiques.

b) À l'extérieur du moteur:

- le nombre de carburateurs et leur diamètre,

not include the fixations of the carburettor, of the ignition, of the exhaust, of the clutch or of the engine itself, provided that their homologated position is not modified.

4.3) TYRES

Group 1 tyres must be produced by Manufacturers who have homologated tyres in Group 2.

4.4) BRAKES

Free brakes complying with the technical prescriptions indicated in Article 2.11 of the TR; they must be produced by a Manufacturer with a valid brakes homologation (except in Superkart).

Article 5

General Prescriptions for Group 2 Karts

5.1) CHASSIS

All Group 2 frames (KF4, KF3, KF2 and KZ2) must be homologated.

They shall be described in the Manufacturer's catalogue and on a descriptive form called «Homologation Form» to be stamped by the ASN, according to the model drawn up by the CIK-FIA.

Frames will be homologated in every three years for a six-year validity period.

The chassis homologated in 2006 for categories ICA-J, ICA and/or ICC/Super ICC with a homologation extended in 2012 by 6 years (until 2017) are also respectively valid for categories KF3, KF2 and/or KZ2.

Modifications to the chassis-frame (e.g.: position of tubes) are allowed only in the respect of the dimensions described on the Homologation Form, and if the curves are moved only on the tube where they were at the homologation.

5.2) ENGINES

5.2.1 - KZ2.

Only reed-valve intakes are authorised.

The original parts of the homologated engine must always comply with and be similar to the photographs, drawings and physical dimensions described on the Homologation Form.

Modifications allowed: All modifications to the homologated engine are allowed except:

a) Inside the engine:

- stroke,
- bore (outside the maximum limits),
- connecting rod centreline,
- number of transfer ducts and inlet ports in the cylinder and crankcase,
- number of exhaust ports and ducts.

The creation of new exhaust ducts or ports is forbidden.

- Adding of inserts in the ducts.

- Restrictions according to the specific regulations.

b) Outside the engine:

- number of carburettors and diameter of choke,

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = texte barré

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **01/01/2014**

Publié le **28/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **01/01/2014**

Published on **28/06/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

- * Cylindrée maximum: 250 cm³.
- * Types de moteurs autorisés:
 - Tout moteur mono cylindre moto de grande série, agréé par la CIK-FIA (selon un catalogue complet fourni par le Constructeur).
- * Allumage: le boîtier électronique et la bobine ne doivent recevoir que: une alimentation (source d'énergie du rotor/stator ou d'une batterie) et une commande provenant du top-vilebrequin pour fixer le signal d'allumage. L'avance et la cartographie ne peuvent en aucun cas être modifiables du poste de pilotage en condition de course.
- * Carburateur venturi sans électronique.
- * Les «Power Valves» sont autorisées sur les moteurs qui en sont pourvus lors de l'Agrément, sous réserve qu'elles soient fixes et bloquées dans une seule position.
- * Profil de boîte à clapets: libre.
- * Boîte de vitesses: au moins 3 rapports et 6 maximum, selon catalogue du Constructeur.
- * Masse minimum: 208 kg avec carrosserie; masse minimum du kart lui-même: 98kg sans carrosserie et sans carburant.
- * Pneus: 6" homologués.

Article 10 Règlement Spécifique Intercontinental A

Supprimé

Article 11 Règlement Spécifique Intercontinental A-Junior

Supprimé

Article 12 Règlement Spécifique KZ2 & KZ1

- * Groupe propulseur : le moteur et la boîte de vitesses doivent être indissociables. Le carter moteur doit être **constitué de** divisible en 2 parties (vertical ou horizontal) seulement. **Seuls des inserts pour les roulements de vilebrequin et des éléments de fixations (taroudage, pion de centrage) sont autorisés.**
- * Moteur monocylindre à admission par clapets, refroidi par eau, avec un seul circuit, homologué par la CIK-FIA.
- * Cylindrée maximale: 125 cm³.
- * Boîte à clapets (dimensions et dessin) conforme à la Fiche d'Homologation. Couvercle de la boîte à clapets: libre.
- * Carburateur en aluminium avec diffuseur «venturi» d'un diamètre maximum de 30 mm rond. Pour les Championnats, Coupes et Trophées de la CIK-FIA, un fournisseur unique de carburateurs sera désigné suite à un appel d'offres.
- * Boîte de vitesses: homologuée par la CIK-FIA (y compris le couple primaire). 3 rapports minimum et 6 rapports maximum. Contrôle des rapports avec disque gradué d'un diamètre minimum de 200 mm ou codeur digital; les

- FIA.
- * Maximum cylinder cubic capacity: 250 cc.
- * Types of engines allowed:
 - Any series production single cylinder motorbike engine approved by the CIK-FIA (according to full catalogue supplied by the Manufacturer).
- * Ignition: the electronic unit box and the coil must receive only: one feeding (energy source of the rotor/stator or of a battery) and one crankshaft pick-up signal in order to set the ignition signal. The advance and cartography may under no circumstances be modifiable from the driving seat under normal racing conditions.
- * Carburettor venturi without electronics.
- * «Power Valves» on engines equipped with them when they are approved are permitted, subject to their being used locked and blocked in a single position.
- * Reed-valve box profile: free.
- * Gearbox: minimum 3 ratios and maximum 6 ratios, according to the Manufacturer's catalogue.
- * Minimum mass: 208 kg including the bodywork; minimum mass of the kart itself; 98 kg without the bodywork and without fuel.
- * Tyres: 6" homologated.

Article 10 Specific Regulations for Intercontinental A

Deleted

Article 11 Specific Regulations for Intercontinental A-Junior

Deleted

Article 12 Specific Regulations for KZ2 & KZ1

- * Power unit: it must not be possible to dissociate the engine from the gearbox. Engine case **must be made of** divided into only 2 parts (vertical or horizontal). **Only inserts for crankshaft bearings and fixing elements (drilled holes, dowels) are authorised.**
- * Water cooled single-cylinder engine with reed-valve intake, one circuit only, homologated by the CIK-FIA.
- * Maximum cylinder cubic capacity: 125 cc.
- * Reed-valve box (dimensions and drawing) according to the Homologation Form. Reed-valve box cover: free.
- * Carburettor made of aluminium, with a venturi type diffuser with a maximum diameter of 30 mm round. For the CIK-FIA Championships, Cups and Trophies, a single carburettor supplier will be designated further to an invitation to tender.
- * Gearbox: homologated by the CIK-FIA (including the primary torque). Minimum 3 and maximum 6 ratios. Check of the ratios using a graduated disc with a minimum diameter of 200 mm or a digital coder; the degree decimals given